



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB
Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

AP/2025/OPC

VZOR F2

ZMLUVA O UBYTOVANÍ (zamestnanec NÚDCH)

uzavretá podľa § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany:

1. Ubytovateľ: **Národný ústav detských chorôb**
Sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava
IČO: 00607231
DIČ: 2020848368
IČ DPH: SK2020848368
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
Zastúpená: MUDr. Peter Bartoň – riaditeľ

(ďalej len „**ubytovateľ**“)

2. Ubytovaný: **Franková Lucia, Bc.**
dátum nar.:
trvale bytom:
Číslo OP:

(ďalej len „**ubytovaný**“)

(Ubytovateľ a ubytovaný ďalej spolu aj len „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivu „**zmluvná strana**“.)

Článok I.
Predmet zmluvy

- Ubytovateľ na základe tejto Zmluvy poskytuje ubytovanému prechodné ubytovanie na dohodnutú dobu v ubytovni ubytovateľa na Limbovej ul. č. 1 v Bratislave podľa podmienok stanovených v tejto Zmluve.
- Ubytovaný má právo užívať na ubytovanie **miestnosť č. 19 na 1. podlaží** ubytovne (ďalej aj len „**ubytovacia miestnosť**“).
- S užívaním ubytovacej miestnosti je spojené právo užívať aj spoločnú kúpeľňu s príslušenstvom a WC, spoločnú kuchynku so zariadením a ďalšie spoločné priestory určené ubytovateľom.
- Ubytovateľ v právnom postavení zamestnávateľa na jednej strane a ubytovaný v právnom postavení zamestnanca na strane druhej uzatvorili dňa 03.03.2025 Pracovnú zmluvu (ďalej len „**Pracovná zmluva**“), na základe ktorej ubytovaný vykonáva pre ubytovateľa ako zamestnávateľa prácu podľa podmienok dohodnutých v Pracovnej zmluve.

Článok II.
Cena ubytovania

- Zmluvné strany sa dohodli, že ubytovaný uhradí ubytovateľovi cenu za ubytovanie a služby s ním spojené vo výške určenej cenníkom ubytovateľa.
- Zmluvné strany sa dohodli, že cena za ubytovanie bude hradená:
 - formou zrážok zo mzdy ubytovaného ako zamestnanca ubytovateľa na základe článku IV tejto Zmluvy „Dohoda o zrážkach zo mzdy“;**
 - prevodom na účet ubytovateľa č.
 - v hotovosti do pokladne ubytovateľa (v pracovných dňoch v čase od 7.00 do 15:00 hod.).
- Cena za ubytovanie je splatná mesačne vopred, resp. okamihom zrážky zo mzdy v príslušný mesiac ubytovania. Cena za ubytovania za prvý mesiac ubytovania alebo jeho pomernú časť je splatná v prvý deň ubytovania a zrážka zo mzdy za prvý mesiac ubytovania alebo jeho pomernú časť sa vykoná v najbližšom výplatnom termíne po začatí ubytovania. V prípade, ak je ubytovanie dohodnuté na kratší čas ako 1 mesiac, je cena za ubytovanie splatná pred začatím ubytovania, resp. v prvý deň ubytovania a zrážka zo mzdy sa v takomto prípade vykoná pri najbližšom výplatnom termíne.
- Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek zmeniť cenník ubytovania. O zmene ceny ubytovania bude ubytovateľ informovať ubytovaného min. 1 mesiac vopred. V prípade, ak ubytovaný nebude akceptovať zmenenú cenu ubytovania, je ktorákolvek zo zmluvných strán oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.
- V prípade omeškania ubytovaného s úhradou ceny za ubytovanie je ubytovateľ oprávnený požadovať od ubytovaného úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške stanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom. V prípade omeškania ubytovaného s úhradou ceny za ubytovanie je ubytovateľ tiež oprávnený zamedziť ubytovanému vstup do ubytovacích priestorov, a to až do doby uhradenia dlžnej ceny za ubytovanie.



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

6. Ubytovaný je povinný najneskôr v deň začatia ubytovania uhradiť ubytovateľovi zábezpeku vo výške **100,- EUR v hotovosti do pokladne ubytovateľa**. Zábezpeka slúži na účely úhrady dlžnej ceny za ubytovanie a škôd spôsobených objednávateľom v ubytovacej miestnosti a spoločných priestoroch. V prípade použitia zábezpeky je ubytovaný povinný doplniť ju na pôvodnú výšku. Nespotrebovaná časť zábezpeky bude ubytovanému vrátená pri skončení ubytovania.
7. Ak ubytovaný požiadal o poskytnutie zľavy z ceny za ubytovanie, v prípade, ak jeho pracovný pomer bude trvať viac ako 24 mesiacov, bude ubytovaný ubytovateľovi uhrádzať iba časť ceny za ubytovanie v sume 50,00 €/1 mesiac/ 1 lôžko. V prípade, ak mu vznikne nárok na zľavu z ceny za ubytovanie, bude mu táto priznaná aj za spätné obdobie od začiatku ubytovania a cenu za ubytovanie nemusí doplácať. V prípade, ak mu nárok na zľavu nevznikne, doplatí ubytovaný cenu ubytovania do konca mesiaca, ktorý nasleduje po skončení pracovného pomeru. Na tento účel uzavreli zmluvné strany dohodu o zrážkach zo mzdy ubytovaného.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovaný má právo užívať ubytovaciu miestnosť, ako aj užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a požívať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.
2. Ubytovateľ sa zaväzuje odovzdať ubytovanému priestory vyhradené mu na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním. Za účelom užívania ubytovacej miestnosti ubytovateľ odovzdáva ubytovanému:
- kľúče od vchodových dverí do ubytovne (magnetický) - 1 ks
 - preukaz ubytovaného
 - kľúče od ubytovacej miestnosti - 1ks
 - zariadenie ubytovacej miestnosti (inventár) podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve
3. Ubytovaný je povinný užívať priestory vyhradené mu na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne, v týchto priestoroch nesmie ubytovaný bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne zmeny.
4. Ubytovaný je pri užívaní ubytovacej miestnosti a spoločných priestorov povinný riadiť sa Ubytovacím poriadkom ubytovacieho zariadenia NÚDCH Bratislava SM_06_2023 zo dňa 01.04.2023 v znení neskorších zmien a dodatkov, pokynmi ubytovateľa. Podpisom tejto zmluvy ubytovaný potvrdzuje, že sa s Ubytovacím poriadkom ubytovacieho zariadenia NÚDCH Bratislava v aktuálnom znení oboznámil. Ubytovaný nie je oprávnený poskytnúť ubytovaciu miestnosť do užívania tretej osobe. Ubytovanie sa poskytuje iba ubytovanému samotnému, ak nerozhodne riaditeľ NÚDCH inak, a to aj v prípade, ak ide o vydatú zamestnankyňu alebo ženatého zamestnanca. Ubytovanie sa poskytuje iba ubytovanému samotnému aj v prípade napr. uzavretia manželstva, alebo narodenia dieťaťa počas ubytovania.
5. Ubytovaný v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobí v ubytovacej miestnosti alebo na jej zariadení alebo v spoločných priestoroch on sám alebo tretie osoby, ktoré tieto priestory a veci užívajú so súhlasom a vedomím ubytovaného. Ubytovaný je povinný v plnom rozsahu nahradiť spôsobenú škodu.
6. O zodpovednosti ubytovateľa za veci vnesené do ubytovacích priestorov ubytovaným alebo pre neho platia ustanovenia § 433 a 436 Občianskeho zákonníka.

Článok IV.

Dohoda o zrážkach zo mzdy

1. Zmluvné strany uzavreli dohodu o zrážkach zo mzdy za účelom zabezpečenia uspokojenia pohľadávok ubytovateľa voči ubytovanému, ktoré vznikli alebo vzniknú počas trvania tejto Zmluvy, a to najmä pohľadávok ktoré tvoria cenu za ubytovanie, poplatok za používanie pračky, prípadne ďalšie pohľadávky ubytovateľa, ktoré vzniknú v súvislosti s touto Zmluvou alebo jej porušením.
2. Ubytovaný ako zamestnanec týmto výslovne súhlasí podľa § 131 ods. 3 Zákonníka práce, že v prípade, ak ubytovateľ ako zamestnávateľ eviduje akúkoľvek splatnú pohľadávku voči ubytovanému, ktorá je najmä cenou za ubytovanie, poplatkom za používanie pračky alebo inou pohľadávkou, ktorá vznikla na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (ďalej len „**Pohľadávka**“), je ubytovateľ ako zamestnávateľ oprávnený vykonávať zrážky zo mzdy ubytovaného ako zamestnanca vo svoj prospech, a to až do úplného uspokojenia Pohľadávky vrátane jej príslušenstva a prípadných sankcií. V prípade, ak by nešlo o zrážku zo mzdy za cenu ubytovania alebo poplatok za používanie pračky, pred vykonaním zrážky zo mzdy je ubytovateľ ako zamestnávateľ povinný oznámiť ubytovanému sumu Pohľadávky.
3. Pohľadávky ubytovateľa budú zrážkami zo mzdy uspokojované v nasledovných termínoch:
- a. Zrážka zo mzdy na pohľadávku za cenu za ubytovanie stanovenú **na sumu 140,- € podľa cenníka**, ktorý je súčasťou tejto zmluvy, sa vykoná pri najbližšom výplatnom termíne ubytovaného ako zamestnanca. Zrážka zo mzdy za prvý mesiac ubytovania alebo jeho pomernú časť sa vykoná v najbližšom výplatnom termíne po začatí ubytovania.



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB

Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

- b. Zrážka zo mzdy za poplatok za používanie pracovne sa vykoná vo výplatnom termíne v nasledujúci kalendárny mesiac, a to v sume podľa počtu použítí pracovne.
- c. Zrážka zo mzdy za iné pohľadávky sa vykoná v najbližšom výplatnom termíne po vzniku pohľadávky, resp., v nasledujúcich za sebou idúcich výplatných termínoch, ak by suma pohľadávky prekročila sumu, v ktorej je možné vykonať zrážku za jeden mesiac.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade skončenia pracovného pomeru podľa Pracovnej zmluvy z akéhokoľvek dôvodu, ak nebude Pohľadávka ubytovateľa s príslušenstvom a prípadnými sankciami riadne uspokojená vykonanými zrážkami zo mzdy, je ubytovaný povinný
 - a. zaplatiť nezaplatenú sumu Pohľadávky vrátane jej príslušenstva a prípadných sankcií v lehote do desiatich (10) dní odo dňa skončenia pracovného pomeru u ubytovateľa, alebo
 - b. písomne oznámiť ubytovateľovi identifikáciu nového zamestnávateľa, za účelom doručenia dohody o zrážkach zo mzdy novému zamestnávateľovi a následnému výkonu zrážok zo mzdy u nového zamestnávateľa.

Článok V. Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy budú spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve a získané v súvislosti s plnením tejto zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“). Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám z tejto zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnemu plneniu zmluvy.
2. Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä GDPR a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Národný ústav detských chorôb je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na zodpovedna.osoba@nudch.eu.
3. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely oznamovania protispoločenskej činnosti, daňovej, účtovnej, obchodnej alebo podobnej evidencie, alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR].
4. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom obchodnej komunikácie medzi zmluvnými stranami súvisiacej s plnením zmluvy.
5. Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a podobným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.
6. Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietať v určitých prípadoch proti spracúvaniu založenom na oprávnenom a verejnom záujme, právo na ich prenos inej osobe (v prípade právneho základu súhlas a zmluva) a právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.
7. Viac o ochrane osobných údajov na www.nudch.eu v časti GDPR NÚDCH.

Článok VI. Doba trvania a skončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 03.03.2025 do 31.03.2027**, najdlhšie však do skončenia pracovného pomeru podľa Pracovnej zmluvy, a to podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr. V prípade, ak táto Zmluva skončí z dôvodu ukončenia pracovného pomeru, považuje sa za skončenú v posledný deň trvania pracovného pomeru. Uvedené platí aj v prípade, ak bola Zmluva uzavretá z dôvodu inej spolupráce odlišnej od pracovného pomeru.
2. Táto zmluva môže byť aj predčasne ukončená vzájomnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
3. Ubytovaný môže od tejto zmluvy odstúpiť za podmienky, že to oznámi ubytovateľovi min. 5 dní vopred.
4. Ubytovateľ môže od zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby odstúpiť, ak



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB
 Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

- a) ubytovaný v ubytovacom zariadení aj napriek výstrahe hrubo porušuje dobré mravy alebo inak hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy,
- b) býva v priestoroch ubytovne alebo v jej časti, ktorú musí ubytovateľ uvoľniť alebo použiť na iné účely,
- c) zanikol účel, pre ktorý bola ubytovacia miestnosť poskytnutá ubytovanému do užívania,
5. Po skončení tejto zmluvy je ubytovaný povinný vrátiť ubytovacia miestnosť spolu so zariadením ubytovateľovi v stave v akom ich prevzal v dohodnutý pracovný deň do 12:00 hod, inak je povinný nahradiť spôsobené škody.
6. Po skončení tejto zmluvy nemá ubytovaný nárok na náhradné ubytovanie.

Článok VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že sa so zmluvou riadne oboznámili, s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 03.03.2025

Za ubytovaného:

Za ubytovateľa:

Bc. Lucia Franková

MUDr. Peter Bártoň
 riaditeľ